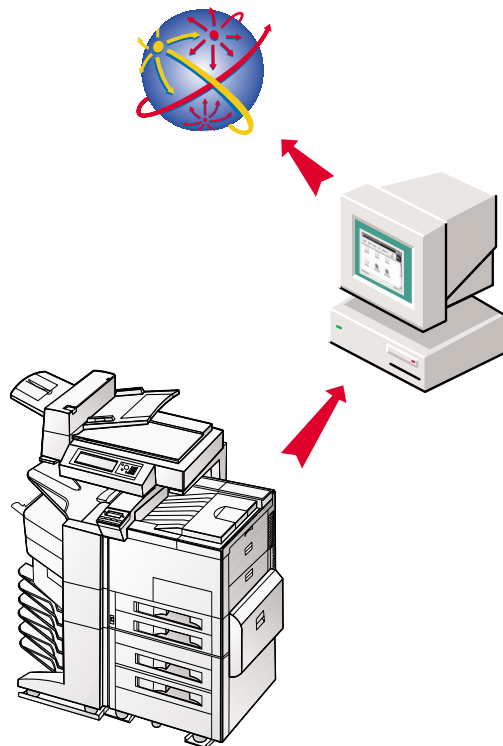


HP Digital Sender Module

Guida dell'amministratore



HP Digital Sender Module

Guida dell'amministratore _____

Informazioni sul copyright

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione, l'adattamento o la traduzione senza previa autorizzazione scritta sono vietati, tranne nei casi contemplati dalle norme sul copyright.

Prima edizione, luglio 2000

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

La Hewlett-Packard non fornisce garanzie di alcun tipo riguardo alle presenti informazioni.

**IN PARTICOLARE,
LA HEWLETT-PACKARD
NON RICONOSCE ALCUNA
GARANZIA IMPLICITA
DI COMMERCIALIZZABILITÀ E
IDONEITÀ A UNO SCOPO
SPECIFICO.**

La Hewlett-Packard non può essere ritenuta responsabile di danni diretti, indiretti, accidentali, conseguenti o di altri danni presunti riguardanti la fornitura o l'uso di queste informazioni.

**AVVISO PER IL GOVERNO
DEGLI U.S.A.
UTENTI: SOFTWARE
COMMERCIALE PER
COMPUTER CON DIRITTI
LIMITATI: "L'uso, la duplicazione
o la diffusione da parte
del Governo è soggetta
alle limitazioni definite dal
sottoparagrafo (c) (1) (ii) dei
diritti della clausola relativa
ai dati tecnici, nelle norme
DFARS 52.227-7013".**

I materiali digitalizzati mediante questo prodotto possono essere protetti da leggi governative o da altre norme, come quelle sul copyright. La responsabilità dell'osservanza di tali leggi e norme è esclusivamente a carico del cliente.

Informazioni sui marchi di fabbrica

Adobe è un marchio di fabbrica della Adobe Systems Incorporated, il quale potrebbe essere registrato in certe giurisdizioni.

Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi registrati negli U.S.A. della Microsoft Corporation. Pentium è un prodotto registrato negli U.S.A. della Intel Corporation.

Tutti gli altri prodotti citati in questo documento potrebbero essere marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Sommario

1

HP Digital Sender Module

Introduzione	5
Panoramica dell'architettura	6
Ambienti e protocolli	7
Sistemi operativi di rete	7
Sistemi operativi client (soltanto Gestore rubriche)	8
Supporto Novell NetWare	8
Servizi di distribuzione di posta elettronica	9
Servizi di distribuzione fax	10

2

Amministrazione

Introduzione	11
Impostazione di HP Digital Sender Module	12
Operazioni di HP Digital Sender Module	14
Impostazione delle notifiche	18
Uso delle rubriche	18
Uso dello strumento di esportazione LDAP	19
Uso del registro delle attività	19
Per visualizzare il registro delle attività	20

3

Risoluzione dei problemi

Introduzione	23
Fonti di informazioni sui problemi	24
Risoluzione dei problemi di HP Digital Sender Module	25
Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module	25
Verifica del database della rubrica	31
Messaggi del registro degli eventi	32
Messaggi del pannello di controllo	36
Risoluzione dei problemi di rete	39
Risoluzione dei problemi di rete generici	39
R-isoluzione dei problemi del servizio di posta elettronica	39
Risoluzione dei problemi del servizio fax	39

Messaggi del registro delle attività	40
Risoluzione dei problemi del software	56
Risoluzione dei problemi di software generici	56
Messaggi di Gestore rubrica	57

4

Garanzia

Dichiarazione di garanzia limitata della Hewlett-Packard	63
--	----

Indice

1 HP Digital Sender Module

Introduzione

HP Digital Sender Module è un'applicazione software che consente alle periferiche multifunzione HP (MFP, Multi-Functional Periperal) di inviare documenti digitalizzati direttamente a cassette postali elettroniche (posta elettronica) o a destinazioni fax, convertendo le informazioni dei supporti cartacei in immagini digitali che possono essere condivise, memorizzate o modificate. I documenti vengono inizialmente digitalizzati nella MFP, quindi vengono trasmessi a un PC collegato in rete sul quale è installato il software HP Digital Sender Module. In tal modo, gli utenti non devono creare alcuna copia elettronica dei documenti stampati. È inoltre possibile impostare HP Digital Sender Module in modo da richiedere l'autenticazione dell'utente per consentire soltanto alle persone autorizzate di usare le funzioni di Digital Sender disponibili nella MFP.

Dal pannello di controllo della MFP, gli utenti possono:

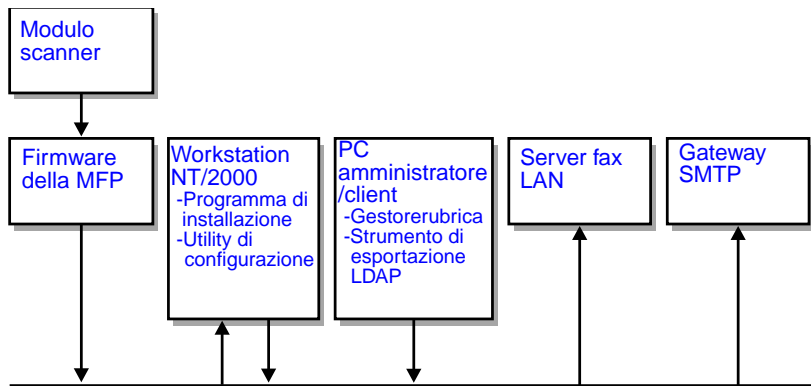
- Selezionare Invio per posta elettronica o Invio per fax.
- Immettere i dati di A:/Da:/Cc:/Oggetto: attraverso l'uso di una tastiera elettronica visualizzata sul pannello di controllo. Il pannello di controllo consente inoltre di controllare la scansione duplex, il formato della carta e il formato degli allegati di posta elettronica.
- Selezionare nomi da una rubrica scaricata dall'amministratore di rete.

Il software HP Digital Sender Module:

- Gestisce la trasmissione simultanea di immagini digitalizzate da più MFP collegate in rete.
- Esegue la decompressione e la scomposizione delle immagini, la conversione del formato delle immagini necessarie per la trasmissione del documento come allegato di posta elettronica o come fax.
- Aggiunge le informazioni degli indirizzi.
- Codifica il messaggio.
- Comunica con un server SMTP configurato da un amministratore di rete.
- Gestisce le singole rubriche e ne trasmette una copia a ciascuna MFP dotata di licenza.

Panoramica dell'architettura

Viene fornito di seguito uno schema dei componenti di HP Digital Sender Module:



I componenti del firmware di HP Digital Sender Module sono:

- **Firmware del pannello di controllo**: gestisce l'interfaccia utente e il controllo generale dei lavori.
- **Firmware del processore di copie**: genera i formati di file di dati desiderati.
- **Agente servizio scanner**
- **Provider del servizio digitale** (JetSend)

I componenti del software di HP Digital Sender Module sono:

- **Server di gestione lavori/posta elettronica**
- **Image Pipeline (IP)**
- Codificatore **Multipurpose Internet Mail Extensions (MIME)**
- **Simple Mail Transfer Protocol (SMTP)**
- **Programma di installazione**
- **Utility di configurazione:** una volta installato il software, è possibile configurare il software di HP Digital Sender Module mediante l'uso di questa utility. Per potere utilizzare il software, è necessario prima configurarlo.
- **Gestore rubrica:** l'amministratore di rete può utilizzare questo software per impostare le rubriche.
- **Strumento di esportazione LDAP:** viene utilizzato per aggiornare le rubriche da un server LDAP in maniera automatica.

Ambienti e protocolli

Sistemi operativi di rete

HP Digital Sender Module viene connesso direttamente a reti TCP/IP tramite un server o una workstation Windows NT®/Windows® 2000. Funziona in maniera indipendente negli ambienti operativi di rete elencati di seguito:

- Workstation o server Windows 2000/Windows NT 4.0 o versione successiva (soltanto TCP/IP)
- Fast Ethernet 100Base-TX, Ethernet 10Base-T o 10Base-2 (BNC)

Nota

Le connessioni Ethernet vengono fornite dal server di stampa HP JetDirect in dotazione con la HP MFP.

Sistemi operativi client (soltanto Gestore rubriche)

Vengono supportati i seguenti sistemi operativi client:

- PC Windows NT 4.0 o versione successiva (soltanto TCP/IP)
- Windows 2000 (soltanto TCP/IP)
- Windows 9x (soltanto TCP/IP)

HP Digital Sender Module impiega il protocollo Microsoft TCP/IP fornito insieme a questi sistemi operativi.

Nota

È possibile che il Gestore rubriche non venga eseguito correttamente su alcune delle prime versioni di Windows 95. È necessario quindi disporre di una libreria di controllo comune che può essere ottenuta mediante l'esecuzione di 50comupd.exe, fornito nel CD di Digital Sender Module, o mediante l'installazione di Microsoft Internet Explorer 4.0 (o versione successiva).

Supporto Novell NetWare

Ai fini del supporto dell'accesso alle risorse di Novell Netware, HP Digital Sender Module richiede:

- Novell NetWare versione 3.12, 3.2, 4.11, 4.2 o 5 eseguito su server Novell NetWare e.
- Novell NetWare Client versione 4.6 (o successiva) eseguito su PC Windows NT/Windows 2000 su cui è installato il software di HP Digital Sender Module.

Nota

La HP consiglia di non utilizzare le code di stampa Novell come percorso di stampa per MFP abilitate all'uso di HP Digital Sender. Viene invece consigliato l'uso di una connessione IP JetDirect.

Servizi di distribuzione di posta elettronica

HP Digital Sender Module è in grado di inviare agli indirizzi Internet i messaggi di posta elettronica conformi a MIME. Per trasmettere questi messaggi, utilizza SMTP-MIME. SMTP è indipendente dal sistema operativo di rete sul quale viene eseguito il server di posta elettronica.

Gli indirizzi di posta elettronica vengono selezionati attraverso il pannello di controllo della MFP. Gli utenti possono specificare le destinazioni di posta elettronica:

- selezionando indirizzi di posta elettronica dalla rubrica caricata nella MFP;
- digitando manualmente gli indirizzi di posta elettronica.

Il documento digitalizzato con HP Digital Sender diventa un allegato del messaggio di posta elettronica. L'allegato può essere inviato nei seguenti formati di file:

- Portable Document Format (.PDF)
- Tagged Image File Format (.TIF)
- Multipage Tagged Image File Format (.TIF)

Portable Document Format (.pdf) è il formato di file maggiormente utilizzato per gli allegati e offre ai destinatari la possibilità di visualizzare e stampare gli allegati di posta elettronica.

Per ottenere una copia gratuita di Adobe® Acrobat® Reader dal sito Web della Adobe Systems, Incorporated (<http://www.adobe.com>).

Se l'allegato contiene diverse pagine e viene inviato nel formato TIF (Tagged Image File), il messaggio di posta elettronica presenterà un allegato per ogni pagina. Questo formato di file genera allegati a pagina singola e può essere utilizzato, ad esempio, per la scansione di fatture da archiviare in maniera elettronica. L'uso di più pagine consente all'utente di inviare più immagini di pagine come unico allegato di file.

Nota

L'invio di pagine con qualità fotografica e in uno dei formati TIF può creare allegati non riconosciuti da talune applicazioni. È possibile visualizzare file.TIF mediante l'applicazione Imaging per Windows. Questa applicazione è accessibile dal menu Programmi, Accessori.

Se viene superato il limite di dimensioni SMTP impostato, la posta elettronica viene distribuita come serie di allegati. Questa operazione è basata sul limite selezionato nella pagina Server SMTP dell'utility di configurazione HP. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 12](#).

Servizi di distribuzione fax

Gli utenti possono inviare fax direttamente dalla MFP. Per supportare questo servizio è necessario disporre di un prodotto fax LAN e di una cartella condivisa per l'area di lavoro fax.

Gli utenti possono specificare destinazioni fax dal pannello di controllo in due modi:

- digitando manualmente i numeri di fax;
- selezionando numeri di fax dalla rubrica caricata nella MFP.

Nota

Lo stesso documento può essere inviato a più numeri fax.

I documenti possono essere inviati al server fax LAN con uno dei seguenti formati:

- Tagged Image Format (.TIF)
- Multiple page Tagged Image Format (.TIF)
- Printer Control Language 5 (PCL5) (senza compressione)
- PCL5 (bit di pacchetto)

Selezionare questi formati nell'utility di configurazione.

2 Amministrazione

Introduzione

Gli amministratori di sistema possono utilizzare diversi strumenti con cui monitorare e controllare HP Digital Sender Module. Viene di seguito fornito un elenco degli strumenti e delle relative funzioni che gli amministratori di sistema possono utilizzare per la gestione di HP Digital Sender Module:

- **Gestore rubrica HP**
Viene utilizzato per gestire le rubriche e visualizzare i messaggi del registro delle attività.
- **Utility di configurazione HP**
Viene utilizzata per configurare il software HP Digital Sender Module.
- **Visualizzatore eventi di Windows NT/Windows 2000**
Viene utilizzato per visualizzare i messaggi del registro degli eventi. Per utilizzare il Visualizzatore eventi di Windows NT/Windows 2000, fare clic su Avvio, Programmi, Strumenti di amministrazione e Visualizzatore eventi.
- **Strumento di esportazione LDAP**
Viene utilizzato per aggiornare le rubriche da un server LDAP in maniera automatica.

Impostazione di HP Digital Sender Module

Prima di utilizzare HP Digital Sender Module, è necessario configurare alcune impostazioni dell'Utility di configurazione HP. Nella seguente tabella vengono elencate le attività necessarie per l'impostazione di HP Digital Sender Module.

Per ulteriori informazioni sull' Utility di configurazione HP, vedere la Guida in linea.

Nota

Per supportare le funzioni di HP Digital Sender Module è necessario che la MFP sia presente nella cartella delle stampanti di Windows. Per aggiungere una MFP alla cartella Stampanti, scegliere Aggiungi stampante nel Pannello di controllo di Windows.

Attività di impostazione di HP Digital Sender

Aggiunta di licenze

Nell'Utility di configurazione HP, immettere nuove licenze utilizzando la scheda Licenze. Le licenze sono necessarie per abilitare le funzioni di HP Digital Sender Module su una MFP.

Attività di impostazione del servizio di posta elettronica

Impostazione della posizione del server SMTP

Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni di posta elettronica e fare clic su Aggiungi per aggiungere un nuovo server SMTP.

Impostazione delle dimensioni del documento generato

Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni di posta elettronica. Quando si aggiunge o si modifica un server SMTP, utilizzare l'elenco a discesa Dimensioni massime file per indicare la dimensione massima dei file consentita da HP Digital Sender Module. Questo valore non deve superare il limite di dimensioni consentito per il server SMTP. Nota: se si specificano più server SMTP con impostazioni di dimensioni massime di file diverse, il software di HP Digital Sender Module utilizzerà sempre le impostazioni più piccole, a prescindere dal server utilizzato.

Attività di impostazione del servizio fax

Impostazione del metodo di fax	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni fax. Selezionare il metodo da utilizzare per inviare i fax. Attualmente è supportato soltanto il fax LAN.
--	---

Attività di impostazione del servizio fax LAN

Impostazione del nome del prodotto	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni fax. Selezionare il fornitore del fax LAN dall'elenco a discesa.
Impostazione di una cartella comune	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni fax. Indicare la cartella da utilizzare come cartella di lavoro condivisa per le comunicazioni tra il software del server fax LAN e il software di HP Digital Sender Module.
Impostazione delle proprietà di accesso	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni fax. Fare clic su Proprietà accesso e selezionare il tipo di rete: Microsoft NTLM, Novell NDS o Novell Bindery.
Impostazione dell'accesso degli utenti	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni fax. Fare clic su Proprietà accesso. Immettere o selezionare nome utente, password, dominio, struttura NDS e contesto NDS, a seconda delle necessità.
Impostazione del formato di fax	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni fax. Fare clic su Avanzate per impostare il formato di file. Questa impostazione dipende dalle capacità del tipo di fax LAN utilizzato; pertanto, potrebbe non essere possibile configurare questa impostazione.
Impostazione delle opzioni di trasmissione	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Impostazioni fax. Fare clic su Avanzate per impostare le opzioni di trasmissione. Selezionare velocità massima, numero di tentativi e intervallo in minuti tra i tentativi. È inoltre possibile attivare o disattivare la modalità di correzione degli errori.

Operazioni di HP Digital Sender Module

Nella seguente tabella vengono elencate alcune operazioni comuni di HP Digital Sender Module e viene indicato dove è possibile eseguirle.

Chiusura e riavvio di attività

Chiusura di HP Digital Sender Module	Terminare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo.
Riavvio di HP Digital Sender Module	Terminare e riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo.

Attività di sicurezza

Modifica dell'amministratore di password di Gestore rubrica	In Gestore rubrica, selezionare il menu Digital Sender/Sicurezza
---	--

Attività di Gestore rubrica

Gestione della rubrica di posta elettronica	In Gestore rubrica, selezionare il menu Principale/Rubrica e-mail pubblica
Gestione della rubrica con gli elenchi di distribuzione della posta elettronica	In Gestore rubrica, selezionare il menu Principale/Elenchi di distribuzione pubblici
Gestione della rubrica fax	In Gestore rubrica, selezionare il menu Principale/Public Fax
Gestione della rubrica con gli elenchi di distribuzione fax	In Gestore rubrica, selezionare il menu Principale/Elenchi di distribuzione fax pubblici
Importazione di indirizzi da un altro programma	In Gestore rubrica, selezionare il menu Strumenti/Importa rubrica

Attività di Gestore rubrica (continua)

Verifica delle rubriche	Chiudere e riavviare il PC con Windows NT/Windows 2000 e utilizzare il registro delle attività del Gestore rubrica per verificare i risultati delle operazioni.
Cancellazione del contenuto delle rubriche	In Gestore rubrica, selezionare il menu Modifica/Cancella rubrica

Attività del servizio di posta elettronica

Destinazioni nella rubrica pubblica di posta elettronica	In Gestore rubrica, selezionare il menu Principale/ Rubrica e-mail pubblica
Attivazione/disattivazione della funzione Invia per posta elettronica	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia per posta elettronica/Disattivata o Su licenza.
Modifica del formato predefinito degli allegati di posta elettronica	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia per posta elettronica/il pulsante Avanzate/Formato file.
Modifica dell'oggetto predefinito	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia per posta elettronica/Oggetto predefinito.
Modifica del messaggio predefinito e della lingua predefinita dei messaggi	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia per posta elettronica/il pulsante Avanzate/Testo messaggio.
Modifica della risoluzione predefinita	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia per posta elettronica/il pulsante Avanzate/Risoluzione.
Modifica del formato di file predefinito	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia per posta elettronica/il pulsante Avanzate/Formato file.
Modifica dell'indirizzo Da predefinito	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia per posta elettronica/Indirizzo 'Da:' predefinito.

Attività del servizio fax

Destinazioni nella rubrica rubrica fax	In Gestore rubrica, selezionare il menu Principale/Fax pubblici
Attivazione/disattivazione della funzione Invia al fax	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia al fax/Disattivata o Su licenza.
Modifica dell'azione predefinita di notifica	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia al fax/Nessuna notifica o Stampa un resoconto di notifica nell'MFP.
Modifica della lingua del resoconto di notifica	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia al fax/Lingua del resoconto di notifica.
Modifica della qualità fax	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia al fax/Risoluzione.
Modifica del codice di fatturazione	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia al fax/Codice fatturazione.
Destinazioni nella rubrica rubrica fax	Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Invia al fax/Disattivata o Su licenza.

Ripristino delle attività

[Ripristino delle rubriche](#) Eliminare tutti i file di database sul PC con Windows e riavviare Windows¹

- 1 In una installazione Tipica, i file di database vengono inseriti nella sottodirectory C:\Programmi\Hewlett-Packard\HP Digital Sender Module\db.

Attività varie

[Uso del registro delle attività](#) Menu Strumenti/Visualizza registro

[Modifica delle dimensioni predefinite del documento](#) Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Impostazioni MFP/Dimensioni documento.

[Modifica del tipo di documento predefinito](#) Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Impostazioni MFP/Tipo documento.

[Impostazione di documenti fronte-retro \(duplex\)](#) Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura funzioni/il pulsante Configura/la scheda Impostazioni MFP/Documento in fronte-retro.

Impostazione delle notifiche

Il software di HP Digital Sender Module è in grado di inviare notifiche degli eventi agli amministratori in due modi:

- **Voci del registro delle attività**
Nel registro delle attività vengono annotate le attività di HP Digital Sender Module e quelle di sistema. Per un elenco e una descrizione delle voci, vedere [“Messaggi del registro delle attività” a pagina 40](#). Per informazioni su come accedere al registro delle attività, vedere [“Uso del registro delle attività” a pagina 19](#).
- **M-essaggi di posta elettronica**
L'amministratore può scegliere di ricevere messaggi di -posta elettronica per particolari eventi, ad esempio, nel caso in cui si verifichi un errore irreversibile.

Uso delle rubriche

Quando si accede al Gestore rubrica HP, nella finestra principale viene elencato quanto segue:

- **Posta elettronica -pubblica**
Contiene gli indirizzi di posta -elettronica disponibili per qualsiasi utente. Le informazioni di questa rubrica possono essere modificate soltanto dall'amministratore.
- **Elenchi di distribuzione pubblici**
Contengono gruppi predefiniti di indirizzi di posta -elettronica disponibili per qualsiasi utente. Le informazioni di questa rubrica possono essere modificate soltanto dall'amministratore.
- **Fax pubblico**
Contiene le destinazioni fax disponibili per qualsiasi utente. Le informazioni di questa rubrica possono essere modificate soltanto dall'amministratore.
- **Elenchi di distribuzione fax pubblici**
Contengono gruppi predefiniti di destinazioni fax disponibili per qualsiasi utente. Le informazioni di questa rubrica possono essere modificate soltanto dall'amministratore.

Per ulteriori informazioni sulla creazione, l'aggiunta o l'eliminazione delle rubriche, vedere la Guida in linea del Gestore rubrica.

Uso dello strumento di esportazione LDAP

Lo strumento di esportazione LDAP è un programma console di Microsoft Windows impiegato nell'esportazione di indirizzi da un server LDAP. Gli indirizzi vengono salvati su un file HPB. Questo file può essere importato nel software di HP Digital Sender Module attraverso il Gestore rubrica.

Poiché l'esportazione da un server LDAP di grosse proporzioni può richiedere una notevole quantità di tempo, la HP consiglia di utilizzare lo strumento di esportazione LDAP nel contesto di un lavoro di configurazione batch.

Questo strumento di amministrazione e la relativa documentazione sono contenuti nella directory Utilities\LDAPExport su cui è stato installato il software di HP Digital Sender Module.

Uso del registro delle attività

Il registro delle attività è uno strumento importante per il monitoraggio di tutte le attività di HP Digital Sender Module. Gli eventi di sistema vengono rilevati e inseriti nel registro delle attività Administrator. Le altre attività vengono rilevate e inserite nel registro delle attività Guest. Il registro delle attività può contenere fino a 1000 voci; gli eventi nuovi sovrascrivono quelli meno recenti.

Per un elenco e una spiegazione dei messaggi, vedere ["Messaggi del registro delle attività" a pagina 40](#).

Eventi registrati nel registro delle attività

- chiusura e riavvio
- completamento o errore di un'attività
- eliminazione del contenuto della rubrica
- scaricamenti di firmware
- errori di sistema
- risultati dei lavori di invio alla posta elettronica
- risultati dei lavori di invio al fax

Informazioni registrate relative a ciascun evento

- data
- ora
- descrizione di evento
- gravità dell'evento (normale, avvertenza, errore, irreversibile)

Per visualizzare il registro delle attività

- 1 Avviare Gestore rubrica.
- 2 Nel menu Strumenti, fare clic su Visualizza registro.
- 3 Scegliere il registro delle attività ADMINISTRATOR o GUEST.
- 4 Durante queste operazioni, è possibile tenere aperto il visualizzatore delle attività. Per chiuderlo, nel menu File, fare clic su Esci.

Per utilizzare il registro delle attività

Nel visualizzatore delle attività, le informazioni relative ai messaggi appaiono all'interno di colonne. I messaggi possono essere ordinati in base al tipo di informazioni; ad esempio, in base alla gravità in modo da visualizzare prima tutti i messaggi di errori irreversibili. A tal fine, fare clic sull'estremità della colonna contenente tali informazioni. La barra di stato nella parte inferiore del visualizzatore mostra il numero di messaggi contenuto nel registro per ciascun tipo di messaggio.

Uso del registro delle attività

Per	Procedere in questo modo
Stampare il registro	Nel menu File, fare clic su Stampa.
Copiare il registro	<p>È possibile copiare il contenuto totale o parziale del registro negli Appunti di Windows e incollarlo in un altro programma, come Microsoft Excel. Il programma in cui viene incollato il registro deve essere in grado di riconoscere i file delimitati da tabulazioni.</p> <p>Selezionare la parte del registro da copiare. Nel menu Modifica, fare clic su Copia per collocare le informazioni negli Appunti.</p>
Salvare il registro	Nel menu File, fare clic su Salva con nome. Assegnare al file il nome e il formato desiderati, scegliere una cartella e fare clic su OK.
Eliminare il contenuto del registro	<p>L'eliminazione del contenuto del registro è utile nella procedura di risoluzione dei problemi. Una volta effettuata, le voci riflettono soltanto le condizioni correnti. L'eliminazione del contenuto del registro si rivela inoltre utile nel caso in cui siano state apportate notevoli modifiche di configurazione.</p> <p>Nel menu Modifica, fare clic su Elimina.</p>

Uso del registro delle attività (continua)

Per	Procedere in questo modo
Aggiornare il registro	<p>Se il registro è rimasto aperto durante le varie operazioni, può essere opportuno aggiornarlo per ottenere le informazioni più recenti.</p> <p>Nel menu Modifica, fare clic su Aggiorna.</p>

3 Risoluzione dei problemi

Introduzione

Questo capitolo fornisce le istruzioni per la risoluzione dei problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso di HP Digital Sender Module. Il capitolo è suddiviso nelle seguenti sezioni:

- Fonti di informazioni sui problemi ([pagina 24](#))
- Risoluzione dei problemi del software di HP Digital Sender Module, con un elenco e una spiegazione dei messaggi del pannello di controllo ([pagina 25](#))
- Messaggi del registro degli eventi ([pagina 32](#))
- Messaggi del registro delle attività ([pagina 40](#))
- Risoluzione dei problemi del software, con elenchi e spiegazioni dei messaggi generati dai singoli programmi ([pagina 56](#))

I messaggi vengono normalmente visualizzati dal pannello di controllo del modulo di copia MFP, nel registro degli eventi del PC dotato di Windows NT/Windows 2000 o nel registro delle attività del Gestore rubrica. Per consentire il completamento dell'operazione di invio, questi messaggi richiedono in genere un'azione da parte dell'utente. Tutti i messaggi vengono elencati in questo capitolo, insieme alle azioni consigliate.

Fonti di informazioni sui problemi

Fonti di informazioni sui problemi

Fonte	Descrizione
Registro delle attività	Il registro delle attività annota l'utilizzo del software di HP Digital Sender Module e costituisce probabilmente lo strumento migliore per la risoluzione dei problemi. Contiene i messaggi (avvertenze, errori, errori irreversibili) che consentono di risolvere i problemi. Per un elenco dei messaggi e delle azioni consigliate, vedere "Messaggi del registro delle attività" a pagina 40 . Questi messaggi possono essere visualizzati mediante il registro delle attività di Gestore rubrica. Per visualizzare il registro delle attività, aprire Gestore rubrica e scegliere Strumenti, Visualizza registro, Admin o Guest.
Registro degli eventi	Nel registro degli eventi viene annotata la procedura di avvio del software di HP Digital Sender Module eseguito sul PC dotato di Windows NT/Windows 2000. I messaggi in esso contenuti possono essere visualizzati selezionando l'icona Visualizzatore eventi nel gruppo di programmi Strumenti di amministrazione del PC. Per un elenco dei messaggi e delle azioni consigliate, vedere "Messaggi del registro degli eventi" a pagina 32 .
Messaggi dei programmi	Quando si verificano problemi, in Gestore rubrica vengono visualizzati appositi messaggi. Per un elenco di questi messaggi e delle azioni consigliate, vedere "Messaggi di Gestore rubrica" a pagina 57 .

Risoluzione dei problemi di HP Digital Sender Module

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module

Utilizzare la seguente tabella per risolvere i problemi più comuni riscontrati durante l'uso di HP Digital Sender.

Nota

Come norma generale per tutti i problemi, verificare la presenza di messaggi nel pannello di controllo, nel registro degli eventi e nel registro delle attività. Per una spiegazione di questi messaggi, vedere [“Messaggi del pannello di controllo” a pagina 36](#) [“Messaggi del registro degli eventi” a pagina 32](#) e [“Messaggi del registro delle attività” a pagina 40](#).

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module

Problema	Azioni
La qualità dell'immagine è scadente.	<ul style="list-style-type: none">● Verificare che il vetro della piastra di scansione sia pulito. Se è sporco, pulirlo con un panno morbido asciutto.● Aumentare la risoluzione predefinita attraverso l'Utility di configurazione.
HP Digital Sender Module esegue l'invio di dati molto lentamente.	<ul style="list-style-type: none">● È possibile che sia stata selezionata un'impostazione di qualità che aumenta notevolmente le dimensioni del file, il quale viene inviato lentamente (ad esempio, qualità fotografica Fine). Per accelerare il processo di invio, provare a scegliere un'impostazione diversa (ad esempio, Testo standard).
Il simbolo di busta nel display del pannello di controllo lampeggia.	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione. Il simbolo di busta lampeggiante nel display del pannello di controllo della MFP indica che è in corso l'invio di dati digitali.
È stata appena configurata una MFP per l'invio di dati digitali attraverso l'Utility di configurazione HP, ma la trasmissione non sembra funzionare correttamente.	<ul style="list-style-type: none">● Spegnerne e riaccendere la MFP e il modulo di copia.

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module (continua)

Problema	Azioni
<p>È stato sostituito un componente della stampante e l'invio di dati digitali non sembra funzionare correttamente.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Se il numero di serie del motore della MFP è cambiato, ad esempio, in seguito alla sostituzione di un componente della stampante, è necessario ripetere l'inizializzazione della MFP.
<p>Il messaggio di posta elettronica trasmesso non ha raggiunto l'indirizzo di posta elettronica di destinazione.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Se l'indirizzo di posta elettronica è stato immesso dal pannello di controllo, verificare che sia stato digitato correttamente.● Il lavoro potrebbe essere andato perduto a causa di un problema interno. In questi casi, talvolta i lavori in sospeso vanno perduti. Reinviare il messaggio di posta elettronica.● Verificare che il server di posta elettronica sia in esecuzione. A tal fine, fare clic sul pulsante Prova nella scheda Impostazioni posta elettronica dell'Utility di configurazione HP.● Verificare che la configurazione della posta elettronica nel software di HP Digital Sender Module sia corretta inviando un messaggio di prova a se stessi. Per ulteriori informazioni, vedere "R-isoluzione dei problemi del servizio di posta elettronica" a pagina 39.● Ricercare nel messaggio di posta restituita al mittente eventualmente ricevuto le cause che hanno determinato il mancato recapito del messaggio di posta elettronica. Se l'allegato trasmesso era troppo grande, aumentare le dimensioni massime dei messaggi di posta elettronica accettati dal server utilizzato; vedere la documentazione relativa al server.
<p>La trasmissione fax inviata non è giunta a destinazione.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Se il numero di fax è stato immesso dal pannello di controllo, verificare che sia stato digitato correttamente.● Il lavoro potrebbe essere andato perduto a causa di un problema interno. In questi casi, talvolta i lavori in sospeso vanno perduti. Ripetere l'invio del fax.● Verificare che il software di HP Digital Sender Module abbia accesso in rete alla cartella di lavoro (cartella condivisa) indicata nella scheda Impostazioni fax dell'Utility di configurazione HP. Fare clic sul pulsante Verifica accesso cartella nella scheda Impostazioni fax.● Se è attivata la stampa delle notifiche, verificare la presenza di resoconti di notifica nell'MFP.

Nella tabella seguente vengono elencati gli altri problemi che possono essere riscontrati durante l'uso di Digital Sender Module. Viene fornita una descrizione del problema e le azioni consigliate.

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module

Problema	Descrizione	Azione
L'icona di invio non viene visualizzata dal pannello di controllo della MFP.	Il firmware della MFP non è stato aggiornato per HP Digital Sender Module o l'aggiornamento non è riuscito.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare che i ROFF dell'Agente servizio scanner e del provider del servizio Digital Sender siano installati sul disco rigido della MFP. ● Spegner e riaccendere manualmente sia la stampante che il modulo di copia.
L'icona di invio viene visualizzata dal pannello di controllo, ma appare inattiva.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il software di HP Digital Sender Module non è installato. ● Il server di HP Digital Sender Module non è in esecuzione. ● HP Digital Sender Module non è configurato per questa MFP. ● Il collegamento tra la MFP e il software di HP Digital Sender Module è andato perduto. ● La MFP non dispone dell'indirizzo IP corretto per HP Digital Sender Module. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Installare il software di HP Digital Sender Module. ● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC. ● Aprire l'Utility di configurazione HP di HP Digital Sender Module e verificare che la MFP sia dotata di licenza. Per configurare una MFP attraverso l'Utility di configurazione HP, è necessario che la MFP sia presente nella cartella Stampanti. ● Stabilire se sussiste un errore di rete tra il software di HP Digital Sender Module e la MFP. Provare a inviare un lavoro di stampa alla MFP, oppure utilizzare Web JetAdmin per verificarne lo stato, dal PC dotato del software di HP Digital Sender Module. ● Verificare l'indirizzo IP di HP Digital Sender Module riportato nella schermata Informazioni su della MFP e, se necessario, riconfigurare la MFP con l'Utility di configurazione HP.

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module (continua)

<p>L'icona di invio è selezionabile dal pannello di controllo, ma comunica che il collegamento con HP Digital Sender Module è impossibile.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Il software di HP Digital Sender Module non è installato.● Il collegamento tra la MFP e HP Digital Sender Module è andato perduto.	<ul style="list-style-type: none">● Installare il software di HP Digital Sender Module.● Stabilire se sussiste un errore di rete tra HP Digital Sender Module e la MFP. Provare a inviare un lavoro di stampa alla MFP, oppure utilizzare Web JetAdmin per verificarne lo stato, dal PC dotato del software di HP Digital Sender Module.
<p>Durante l'immissione degli indirizzi, la MFP non completa più automaticamente gli indirizzi di posta elettronica.</p>	<ul style="list-style-type: none">● La rubrica è danneggiata o è stata eliminata.● L'indirizzo era contenuto nella cache locale, ma è stato rimosso appena un indirizzo recentemente digitato ha causato il superamento del limite di cache; pertanto, l'indirizzo meno recente è stato rimosso.	<ul style="list-style-type: none">● Utilizzando Gestore rubrica, ricaricare la rubrica nella MFP.● Può essere opportuno aggiungere gli indirizzi maggiormente utilizzati alla rubrica globale.
<p>Non è possibile accedere al campo dell'indirizzo Da.</p>	<ul style="list-style-type: none">● L'amministratore ha scelto di configurare un indirizzo Da non modificabile per questa MFP.● È stata attivata l'autenticazione per questa MFP.	<ul style="list-style-type: none">● Per consentire l'immissione di un indirizzo Da, è necessario riconfigurare la MFP.● Disattivare l'autenticazione per questa MFP.

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module (continua)

Un documento precedentemente digitalizzato non è stato ricevuto a causa di un problema di rete.

- Una volta completata la scansione del documento, il relativo contenuto viene conservato all'interno della MFP fino a quando non viene eseguita una corretta connessione a HP Digital Sender Module.
- Appena il documento viene inviato da HP Digital Sender Module, gli eventuali errori di recapito successivi vengono notificati dai gateway SMTP.
- La MFP ritenta la connessione a HP Digital Sender Module ogni (X) secondi. Questa impostazione predefinita può essere definita nell'Utility di configurazione HP. Una volta ristabilita la comunicazione, l'operazione viene completata. Se viene interrotta l'alimentazione della MFP, il documento viene conservato sul disco rigido. Tuttavia, non vengono accettati altri lavori fino a quando non viene stabilita la connessione a HP Digital Sender Module.
- I messaggi di posta elettronica degli errori di trasmissione che si verificano dopo l'invio del documento al server SMTP vengono inoltrati all'indirizzo del campo Da del messaggio originale. Se l'amministratore non autorizza gli indirizzi Da forniti dagli utenti, i messaggi di errore vengono inviati all'indirizzo di posta elettronica configurato dall'amministratore.

Nel pannello di controllo viene visualizzato un messaggio di errore in cui si indica che il lavoro non è stato completato.

- Se nella MFP lo spazio sul disco rigido non è sufficiente a contenere il documento digitalizzato, l'operazione di scansione viene interrotta.
- Lo spazio su disco viene utilizzato da lavori privati, lavori in sospeso e messaggi di posta elettronica non ancora trasmessi a HP Digital Sender Module. Per verificare il contenuto del disco, è possibile utilizzare HP Resource Manager. I lavori in attesa di essere trasmessi per posta elettronica vengono memorizzati sul disco. Nota: l'eliminazione dei file dal disco rigido della MFP possono causare effetti indesiderati, come la perdita di messaggi di posta elettronica senza notifica al mittente.

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module (continua)

<p>Il provider del servizio Digital Sender perde il collegamento tra il contatto iniziale e il tentativo di inviare il lavoro.</p>	<p>Il server di HP Digital Sender Module è bloccato, si è verificato un problema di rete o JetSend rifiuta la connessione.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Vengono effettuati tentativi periodici di esecuzione del lavoro bloccato dall'Agente servizio scanner fino al verificarsi del timeout e al definitivo rifiuto del lavoro.
<p>L'alimentazione della MFP viene ridotta durante l'invio di dati digitali.</p>		<ul style="list-style-type: none">● Le informazioni parziali dei lavori memorizzate sul disco rigido vengono eliminate automaticamente dall'Agente servizio scanner al momento del riavvio.
<p>L'utente fornisce un indirizzo di posta elettronica non valido nel campo Da.</p>	<p>Se la posta elettronica viene effettivamente inviata, il destinatario non riuscirà a rispondere al messaggio. Se la posta elettronica ritorna al mittente, non verrà recapitato alcun messaggio di errore.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Inviare nuovamente il messaggio specificando un indirizzo valido nel campo Da.
<p>Uno o più indirizzi del campo A non sono validi.</p>	<p>SMTP convalida gli indirizzi di posta elettronica soltanto se presenti nel gateway SMTP locale. Negli altri casi, la convalida verrà effettuata da un gateway successivo. Prima che venga eseguita la scansione di un documento, HP Digital Sender Module verifica nel gateway SMTP locale che sia presente almeno un indirizzo di posta elettronica valido. Se non è presente, la scansione non viene avviata.</p>	<ul style="list-style-type: none">● HP Digital Sender Module invia messaggi di posta elettronica di errore al mittente appena rileva un errore di "utente sconosciuto" generato da SMTP. Gli altri server SMTP si occuperanno della generazione di messaggi di posta elettronica di errore nel caso di indirizzi che si rivelano successivamente non validi.

Risoluzione dei problemi generici di HP Digital Sender Module (continua)

<p>HP Digital Sender Module, Image Pipeline o il codificatore MIME generano un errore durante l'elaborazione di un messaggio di posta elettronica.</p>		<ul style="list-style-type: none">● HP Digital Sender Module genera un messaggio di posta elettronica inviato al mittente, con cui viene comunicato che si è verificato un errore irreversibile.
<p>HP Digital Sender Module perde il collegamento al server SMTP.</p>	<p>Prima di avviare il processo di scansione, HP Digital Sender Module si connette al gateway SMTP per verificarne la disponibilità. Se non è disponibile, il lavoro non viene completato.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Se il collegamento viene successivamente perduto, HP Digital Sender Module ritenta periodicamente la connessione. Dopo un certo periodo di tempo, viene inserito un messaggio di errore nel registro delle attività.

Verifica del database della rubrica

In qualsiasi momento, è possibile verificare il database di Gestore rubrica per eliminare problemi e incoerenze nelle informazioni.

Eseguire la verifica del database nei seguenti casi:

- Le prestazioni di HP Digital Sender Module risultano rallentate senza un motivo evidente.
- Il PC dotato di Windows NT/Windows 2000 che esegue il software di HP Digital Sender Module è stato inavvertitamente spento durante un'operazione fondamentale, come l'importazione degli indirizzi.
- Si rilevano incoerenze tra le rubriche e gli elenchi di distribuzione.
- Viene richiesto di eseguire una verifica dalla procedura di risoluzione dei problemi.

Note sulla procedura:

- Riavviare il PC dotato di Windows NT/Windows 2000, quindi verificare il registro delle attività Administrator di Gestore rubrica.

Nota

Se la verifica non viene superata, il database della rubrica è danneggiato. Provare a ripristinare la rubrica eliminando i file di database e riavviando il PC dotato di Windows NT/Windows 2000. Se nessuna di queste azioni risolve il problema, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del registro degli eventi

Nella seguente tabella vengono elencati i messaggi generati dal software di HP Digital Sender Module eseguito sul PC dotato di Windows NT/Windows 2000. Nella tabella vengono inoltre riportate le cause dei messaggi e le azioni consigliate.

Questi messaggi possono essere visualizzati selezionando l'icona Visualizzatore eventi nel gruppo di programmi Strumenti di amministrazione del PC dotato di Windows NT/Windows 2000.

Messaggi del registro degli eventi

Messaggio	Descrizione	Azione
HP Digital Sender Module 2.0 – Avviato con avvertenze	L'avvio del software di HP Digital Sender Module eseguito sul PC non è stato possibile per la mancanza di alcuni file o per la limitazione della memoria.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Riavviare il PC.● Disinstallare e reinstallare il software di HP Digital Sender Module sul PC.● Aggiungere altra memoria al PC.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
HP Digital Sender Module 2.0 - Interrotto		
HP Digital Sender Module 2.0 – Inizializzazione interna fallita		
HP Digital Sender Module 2.0 – Inizializzazione TCP/IP fallita		
HP Digital Sender Module 2.0 – Inizializzazione server IMSP fallita		
HP Digital Sender Module 2.0 – Inizializzazione server posta elettronica fallita		
HP Digital Sender Module 2.0 – Inizializzazione server registro fallita		
Inizializzazione downloader dell'HP Digital Sender Module 2.0 fallita		

Messaggi del registro degli eventi (continua)

Messaggio	Descrizione	Azione
<p>HP Digital Sender Module 2.0 – Inizializzazione gestore lavori fallita</p> <p>HP Digital Sender Module 2.0 – Inizializzazione JetSend fallita</p> <p>HP Digital Sender Module 2.0 - Inizializzazione timer fallita</p> <p>HP Digital Sender Module 2.0 - Inizializzazione server errori fallita</p> <p>HP Digital Sender Module 2.0 - Inizializzazione server del pipe fallita</p> <p>HP Digital Sender Module 2.0 – Errore sconosciuto X, interno (X, X,X) Modalità X, ID lavoro X, Gravità X</p>	<p>L'avvio del software di HP Digital Sender Module eseguito sul PC non è stato possibile per la mancanza di alcuni file o per la limitazione della memoria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC. ● Riavviare il PC. ● Disinstallare e reinstallare il software di HP Digital Sender Module sul PC. ● Aggiungere altra memoria al PC. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno, Server IMSF,0</p>	<p>Errore di inizializzazione delle rubriche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC. ● Ripristinare le rubriche. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del registro degli eventi (continua)

Messaggio	Descrizione	Azione
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno IMSP Server,50 fino a IMSP Server,56	Errore di inizializzazione delle rubriche.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Verificare il database della rubrica.● Ripristinare le rubriche.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno IMSP Server,57	Errore interno di gestione delle rubriche.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno IMSP Server,58 fino a IMSP Server,59	Errore irreversibile delle rubriche.	<ul style="list-style-type: none">● Prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno IMSP Server,60	Contenuto della rubrica perduto.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC. Reimportare gli indirizzi nelle rubriche.

Messaggi del registro degli eventi (continua)

Messaggio	Descrizione	Azione
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno IMSP Server,100 fino a IMSP Server,206	Errore di caricamento delle rubriche.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno IMSP Server,300 fino a IMSP Server,304	Il collegamento di rete alla rubrica non è presente. Ciò indica un possibile problema di connessione in rete.	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che tutti i cavi siano saldamente inseriti.● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore interno IMSP Server,400 fino a IMSP Server,403	Problema di disco rigido della rubrica (PC), problema HP JetSend o altro problema interno.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del registro degli eventi (continua)

Messaggio	Descrizione	Azione
HP Digital Sender Module 2.0 – Errore rubrica	Si è verificato un problema di accesso alle rubriche.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module.● Eseguire una verifica del database chiudendo e riavviando il software di HP Digital Sender Module.● Ripristinare le rubriche.

Messaggi del pannello di controllo

Nella tabella seguente vengono elencati i messaggi visualizzati dal pannello di controllo del modulo di copia della MFP durante l'uso di Digital Sender Module, una descrizione dei messaggi e le azioni consigliate.

Messaggi del pannello di controllo

Messaggio	Descrizione	Azioni
Errore dell'HP Digital Sender Module: disco rigido pieno.	Il disco rigido della MFP è pieno.	<ul style="list-style-type: none">● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo.● Utilizzare HP Web JetAdmin per eliminare i file superflui dal disco rigido della HP MFP.
Errore dell'HP Digital Sender Module: risorse insufficienti per elaborare il lavoro.	Il sistema non è stato in grado di ottenere risorse (RAM) sufficienti per elaborare il lavoro.	<ul style="list-style-type: none">● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo.● Spegnere e riaccendere HP Digital Sender Module.
Errore dell'HP Digital Sender Module: sessione di rete rifiutata.	<ul style="list-style-type: none">● Digital Sender Module era troppo occupato per riuscire a gestire la richiesta.● È possibile che il numero di serie del motore della MFP sia cambiato, ad esempio, in seguito alla sostituzione di un componente della stampante.	<ul style="list-style-type: none">● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo.● Nell'Utility di configurazione HP, selezionare la scheda Configura, quindi selezionare la MFP e fare clic sul pulsante Reinizializza.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del pannello di controllo (continua)

Messaggio	Descrizione	Azioni
Errore dell'HP Digital Sender Module: impossibile accedere al sistema.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'autenticazione dell'utente non è riuscita. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Accertarsi che le impostazioni di autenticazione siano configurate correttamente nell'Utility di configurazione HP. ● Verificare che il server NT Domain sia in esecuzione. ● Verificare che il server LDAP sia in esecuzione. ● Accertarsi che le credenziali dell'utente siano state immesse correttamente.
Errore dell'HP Digital Sender Module: impossibile chiudere il file di configurazione.	Il sistema non è stato in grado di chiudere il file di configurazione del lavoro.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo. ● Verificare i permessi di scrittura sul disco rigido della MFP per accertarsi che siano compatibili con HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Errore dell'HP Digital Sender Module: impossibile aprire il file di configurazione.	Il sistema non è stato in grado di aprire il file di configurazione del lavoro.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo. ● Verificare i permessi di scrittura sul disco rigido della MFP per accertarsi che siano compatibili con HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Errore dell'HP Digital Sender Module: impossibile scrivere nel file di configurazione.	Il sistema non è stato in grado di scrivere sul file di configurazione del lavoro.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo. ● Verificare i permessi di scrittura sul disco rigido della MFP per accertarsi che siano compatibili con HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Errore dell'HP Digital Sender Module: perdita di dati imprevista	Si è verificata una perdita di dati imprevista nella MFP.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a reinviare il lavoro. ● Spegner e riaccendere HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del pannello di controllo (continua)

Messaggio	Descrizione	Azioni
Errore dell'HP Digital Sender Module: ricevuto comando irrilconoscibile.	Il sistema ha ricevuto un comando non rrilconosciuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Spegnere e riaccendere HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Al momento, il servizio Digital Sender non può accettare altri lavori.	Il software di Digital Sender Module sta correntemente elaborando il numero massimo di lavori attivi consentito.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo.
Il servizio Digital Sender non è stato installato	È stato premuto il pulsante Invio nel pannello di controllo della MFP, ma il software di Digital Sender Module non è installato.	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare HP Digital Sender Module ● Per informazioni sul software di HP Digital Sender Module e sulle modalità di ordinazione, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Il servizio Digital Sender non è stato configurato correntemente	La configurazione corrente del software di HP Digital Sender Module non ha consentito di stabilire una connessione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare HP Digital Sender Module ● Utilizzare l'Utility di configurazione HP per configurare HP Digital Sender in maniera corrente. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Il servizio Digital Sender è attualmente indisponibile	Non è stato possibile stabilire una connessione con Digital Sender Module.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a reinviare il lavoro. ● Riavviare HP Digital Sender Module ● Utilizzare l'Utility di configurazione HP per configurare il software di HP Digital Sender in maniera corrente. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Il servizio HP Digital Sender Module non è temporaneamente in grado di inviare il messaggio di posta elettronica	Il server di posta elettronica non riesce a collegarsi al server SMTP.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare che il server SMTP sia in esecuzione. ● Provare a inviare il lavoro in un momento successivo. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del pannello di controllo (continua)

Messaggio	Descrizione	Azioni
Attualmente, non vi sono servizi Digital Sender concessi in licenza e utilizzabili	Digital Sender Module non è in grado di fornire servizi di posta elettronica o fax.	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare HP Digital Sender Module● Utilizzare l'Utility di configurazione HP per verificare la corretta immissione della licenza relativa a HP Digital Sender.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Risoluzione dei problemi di rete

Risoluzione dei problemi di rete generici

Per risolvere i problemi di rete di carattere generale, utilizzare il software di gestione e monitoraggio della rete.

Risoluzione dei problemi del servizio di posta elettronica

L'unico modo per stabilire se i dati sono stati trasferiti correttamente dal software di HP Digital Sender Module al server di posta elettronica consiste nell'esaminare il contenuto del registro delle attività (vedere ["Uso del registro delle attività" a pagina 19](#)).

Risoluzione dei problemi del servizio fax

L'unico modo per stabilire se i dati sono stati trasferiti correttamente dal software di HP Digital Sender Module alla destinazione fax desiderata consiste nell'esaminare il contenuto del registro delle attività (vedere ["Uso del registro delle attività" a pagina 19](#)).

Messaggi del registro delle attività

Le icone mostrate qui sotto sono riportate nel registro delle attività per identificare il tipo di messaggio:



normale

Attività normale; non è richiesta alcuna azione.



avvertenza

La funzione è stata eseguita parzialmente. Non è richiesta alcuna azione. Ad esempio, è stato inviato un messaggio di posta elettronica, ma uno dei destinatari non è stato raggiunto.



errore

La funzione non è stata eseguita. Può essere richiesta un'azione. In genere, è possibile continuare a utilizzare le altre funzioni di HP Digital Sender Module.



irreversibile

Problema grave. È richiesto l'intervento dell'amministratore e, in certi casi, del proprio rivenditore autorizzato HP.

Per informazioni su come visualizzare, salvare, copiare, cancellare e stampare il contenuto del registro delle attività, vedere ["Uso del registro delle attività" a pagina 19.](#)

Messaggi del registro delle attività

Messaggio	Descrizione	Azioni
001/01 Rapporto di invio posta elettronica. Mittente: <i>nome</i> . Oggetto: <i>oggetto</i> . Stato: Non riuscito.	La trasmissione di posta elettronica non è riuscita. È possibile che sia stato immesso un indirizzo di posta elettronica errato.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a rieseguire la trasmissione. ● Accertarsi che tutti i cavi siano saldamente inseriti. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
001/02 Rapporto di invio posta elettronica. Mittente: <i>nome</i> . Oggetto: <i>oggetto</i> . Stato: OK.	Messaggio di sola notifica. La trasmissione di posta elettronica è riuscita.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.
001/03 Rapporto di invio posta elettronica. Mittente: <i>nome</i> . Oggetto: <i>oggetto</i> . Stato: Errore di elaborazione immagini.	La trasmissione di posta elettronica non è riuscita. Si è verificato un errore interno durante l'elaborazione del documento.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a rieseguire la trasmissione. ● Riavviare HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
003/00.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: OK. Codice: X.	Messaggio di sola notifica. È stato inviato correttamente un documento fax al server fax LAN.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.
003/01.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Errore di accesso al disco locale. Codice: X.	Si è verificato un errore di accesso al file system locale di HP Digital Sender Module.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare la presenza di errori del disco nel registro degli eventi. ● Ripetere l'invio del documento.
003/02.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Errore di accesso al daemon fax. Codice: X.	HP Digital Sender Module non è riuscito a connettersi al server fax.	<ul style="list-style-type: none"> ● Configurare correttamente le proprietà di accesso mediante l'Utility di configurazione HP. ● Ripetere l'invio del documento.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>003/03.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Errore di apertura del file remoto. Codice: X.</p>	<p>HP Digital Sender Module non è riuscito a comunicare con il server fax.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configurare correttamente le proprietà di accesso mediante l'Utility di configurazione HP.● Ripetere l'invio del documento.
<p>003/04.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Errore di scrittura del file remoto. Codice: X.</p>	<p>HP Digital Sender Module non è riuscito a comunicare con il server fax.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configurare correttamente le proprietà di accesso mediante l'Utility di configurazione HP.● Ripetere l'invio del documento.
<p>003/05.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Errore di chiusura del file remoto. Codice: X.</p>	<p>HP Digital Sender Module non riesce a comunicare correttamente con il server fax.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configurare correttamente le proprietà di accesso mediante l'Utility di configurazione HP.
<p>003/06.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Errore di rilevamento dell'area di lavoro del fax mancante. Codice: X.</p>	<p>HP Digital Sender Module non riesce a comunicare correttamente con il server fax.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configurare correttamente le proprietà di accesso mediante l'Utility di configurazione HP.
<p>003/07.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Area di lavoro del fax mancante. Codice: X.</p>	<p>HP Digital Sender Module non riesce a comunicare correttamente con il server fax.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configurare correttamente le proprietà di accesso mediante l'Utility di configurazione HP.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>003/08.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Memoria esaurita. Codice: X.</p>	<p>Non è stato possibile inviare un fax poiché la memoria di HP Digital Sender Module si è esaurita.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ripetere l'invio del documento. ● Se il problema persiste, riavviare HP Digital Sender Module
<p>003/09.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Errore di configurazione del driver del fax. Codice: X.</p>	<p>HP Digital Sender Module non riesce a comunicare correttamente con il server fax LAN.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Configurare le impostazioni fax attraverso l'Utility di configurazione HP.
<p>003/12.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Descrittore operazione non valido. Codice: X.</p>	<p>Il software di HP Digital Sender Module deve essere aggiornato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Reinstallare il software. Rivolgersi alla HP o scaricare il software da Internet.
<p>003/13.) Documento inviato all'HP Digital Sender Service. Destinatari: X Numero: X N. di ricezioni:: X. N. di pagine: X. Risultato: Non riuscito. Errore di elaborazione immagini. Codice: X.</p>	<p>Si è verificato un errore di elaborazione del documento in HP Digital Sender Module.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ripetere l'invio del documento. ● Se l'errore persiste, riavviare HP Digital Sender Module.
<p>004/00.) Risultato trasmissione fax. Destinatari: X. Numero: X. Account: X. N. di pagine: X. Risultato: trasmissione riuscita.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. È stato inviato correttamente un documento fax a un unico destinatario.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.
<p>004/01.) Risultato trasmissione fax. Destinatari: X. Numero: X. Account: X. N. di pagine: X. Risultato: trasmissione non riuscita.</p>	<p>Non è stato possibile inviare un documento fax a un unico destinatario.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare che il numero immesso sia una destinazione valida. Per dettagli, esaminare il contenuto del registro del server fax LAN.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>004/02.) Risultato trasmissione fax. Destinatari: X. Numero: X. Account: X. N. di pagine: X. Risultato: notifica mancante.</p>	<p>Non è stata inviata alcuna notifica al server fax LAN.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Se il software fax LAN utilizzato non supporta la funzione di invio delle notifiche, non verrà fornita alcuna notifica. Tuttavia, se il software fax LAN non supporta questa funzione, accertarsi di avere configurato correttamente il software di HP Digital Sender nell'Utility di configurazione HP. Per sapere se la funzione di invio delle notifiche è supportata, consultare la documentazione del software fax LAN utilizzato. Se non è supportata, selezionare un software fax LAN diverso nell'Utility di configurazione HP e configurare in maniera appropriata il software di Digital Sender.
<p>013/00 Tutte le rubriche sono state cancellate.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. La procedura per il ripristino delle rubriche è stata completata correttamente.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>014/00 La rubrica di posta elettronica pubblica è stata cancellata.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. Il comando Cancella rubrica di Gestore rubrica è stato eseguito correttamente.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>015/00.) La rubrica fax pubblica è stata cancellata.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. Il comando Cancella rubrica di Gestore rubrica è stato eseguito correttamente.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>026/00 Stato di importazione della rubrica: iniziare.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. Gestore rubrica è stato utilizzato per importare indirizzi in HP Digital Sender Module. L'uso di HP Digital Sender Module rimane bloccato fino al completamento dell'importazione.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>026/01 Stato di importazione della rubrica: fine.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. HP Digital Sender Module ha eseguito correttamente l'importazione.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>026/02 Stato di importazione della rubrica: interrotto. Codice: codice.</p>	<p>HP Digital Sender Module ha riscontrato un errore interno durante l'importazione.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Provare a rieseguire l'importazione.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>027/00 Rapporto delle voci di importazione della rubrica. Aggiunte: numero: Doppie: numero: Elaborate: numero:</p>	<p>Messaggio di sola notifica. HP Digital Sender Module ha importato correttamente gli indirizzi. -Oppure- Alcuni indirizzi non sono stati importati perché erano duplicati.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>028/00 Rapporto delle voci di importazione della rubrica. Eliminate: numero: Non trovate: numero: Elaborate: numero:</p>	<p>Messaggio di sola notifica. -Oppure- Alcuni indirizzi non sono stati eliminati perché non sono stati trovati.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>029/00 Stato della cancellazione della rubrica: la rubrica di posta elettronica pubblica è stata cancellata.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. La rubrica di posta elettronica pubblica è stata cancellata.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>029/01 Stato della cancellazione della rubrica: Rubrica di posta elettronica pubblica non trovata.</p>	<p>Per qualche motivo non è stato possibile accedere alla rubrica che si sta tentando di eliminare.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Provare a rieseguire la procedura.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>030/00 Controllo rubrica: inizio.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. HP Digital Sender Module ha avviato una verifica interna in tutte le rubriche e rimarrà bloccato fino al completamento della verifica.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>030/01 Controllo rubrica: completato con errori.</p>	<p>La verifica interna in tutte le rubriche è stata completata. Sono state individuate ed eliminate alcune voci relative a problemi. Il messaggio 031/00 indica il numero di voci eliminate.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>030/02 Controllo rubrica: completato senza errori.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. La verifica interna in tutte le rubriche è stata completata e non sono stati rilevati errori.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>031/00 Controllo delle rubriche. N. di voci cancellate: <i>numero</i>:</p>	<p>Messaggio di sola notifica. Durante una verifica interna nelle rubriche, HP Digital Sender Module ha individuato il numero di voci indicato nel messaggio e le ha eliminate.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>032/00 Controllo rubrica interrotto dalla segnalazione di un errore grave.</p>	<p>Alcuni problemi delle rubriche hanno impedito il completamento della verifica interna nelle rubriche.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Ripristinare le rubriche. Per ulteriori informazioni, vedere la tabella in "Operazioni di HP Digital Sender Module" a pagina 14.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>035/00 Errore di rete durante la trasmissione di posta elettronica. Codice: <i>codice</i>.</p>	<p>La trasmissione di posta elettronica non è riuscita a causa di un problema di rete.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che tutti i cavi siano saldamente inseriti.● Verificare che il server di posta elettronica e il servizio SMTP siano in esecuzione.● Riavviare HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>036/00 Errore di rete durante la negoziazione del protocollo SMTP. Codice: <i>codice</i>.</p>	<p>La trasmissione di posta elettronica non è riuscita a causa di un problema di rete.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che tutti i cavi siano saldamente inseriti.● Verificare che il server di posta elettronica e il servizio SMTP siano in esecuzione.● Riavviare HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>037/00 Posta elettronica non ricevuta da <i>nome</i>.</p>	<p>Non è stato possibile recapitare il messaggio di posta elettronica alla destinazione indicata. Il messaggio è stato tuttavia recapitato ad almeno una delle altre destinazioni. Nel registro viene inserito un messaggio analogo per ciascuna destinazione non raggiunta.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Verificare che l'indirizzo di posta elettronica sia corretto.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>038/00 Mittente di posta elettronica non accettato dal server SMTP. Nome: <i>nome</i>.</p>	<p>Il server di posta elettronica ha rifiutato l'indirizzo di posta elettronica del messaggio.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Verificare che l'indirizzo di posta elettronica sia corretto.● Verificare che l'indirizzo sia nel formato di posta elettronica SMTP.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>041/00 Il server SMTP non è più accessibile.</p>	<p>Si è verificato un problema nel server di posta elettronica.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che tutti i cavi siano saldamente inseriti.● Verificare che il server di posta elettronica sia in esecuzione.● Riavviare HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.● Verificare che l'indirizzo del server di posta elettronica sia corretto nell'Utility di configurazione HP.
<p>043/00 Il server SMTP è ora accessibile.</p>	<p>Messaggio di sola notifica.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>046/00 Il messaggio di posta elettronica non è stato accettato dal server SMTP perché troppo lungo.</p>	<p>Il server di posta elettronica non ha accettato il messaggio trasmesso da HP Digital Sender Module a causa delle dimensioni elevate.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che l'indirizzo IP del server SMTP corrisponda all'indirizzo IP indicato nell'Utility di configurazione HP.● Aumentare le dimensioni massime dei messaggi di posta elettronica accettati dal server di posta elettronica; vedere la documentazione del server.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>058/00 L'indirizzo posta elettronica "Da" predefinito non è impostato. Impossibile inviare messaggi di posta elettronica se il campo "Da" non è disponibile nel pannello di controllo o nel profilo dell'utente registrato.</p>	<p>Nella configurazione manca un indirizzo di posta elettronica DA predefinito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Accertarsi che l'indirizzo di posta elettronica DA predefinito sia immesso correttamente nell'Utility di configurazione HP. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>066/00 Errore interno (codice)</p>	<p>Si è verificato un errore interno durante il tentativo di elaborazione di un lavoro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>066/00 Errore interno: Mittente: <i>nome</i> Oggetto: <i>oggetto</i></p>	<p>Si è verificato un errore interno durante l'elaborazione di questo lavoro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>066/00 Errore interno sottosistema destinatario JetSend (codice).</p>	<p>Si è verificato un errore interno durante la ricezione di dati dalla MFP HP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>066/00 Il sottosistema del destinatario JetSend è fallito durante l'inizializzazione (codice).</p>	<p>Si è verificato un errore interno durante l'inizializzazione del sottosistema JetSend.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>075/00 Un file del disco non è stato inviato alla stampante X.</p>	<p>Un file del disco non è stato trasferito sul disco rigido della MFP. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.
<p>075/00 Un file del disco è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>Un file del disco è stato trasferito sul disco rigido della MFP.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>075/01 La rubrica è stata scaricata sulla stampante X.</p>	<p>Le rubriche pubbliche sono state trasferite sul disco rigido della MFP.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>075/01 La rubrica non è stata scaricata sulla stampante X.</p>	<p>Le rubriche pubbliche non sono state trasferite sul disco rigido della MFP. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.
<p>075/02 L'indirizzo JetSend non è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>La rubrica JetSend del PC non è stata trasferita sul disco rigido della MFP. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.
<p>075/02 L'indirizzo di JetSend è stato scaricato sulla stampante.</p>	<p>La rubrica JetSend del PC è stata trasferita sul disco rigido della MFP.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>075/04 Le directory non sono state create sulla stampante X.</p>	<p>Nel disco rigido della MFP non sono state create le directory relative al firmware di HP Digital Sender Module. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.
<p>075/04 Le directory sono state create sulla stampante X.</p>	<p>Nel disco rigido della MFP sono state create le directory relative al firmware di HP Digital Sender Module.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>075/05 Il modulo di copia non è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>Il firmware di HP Digital Sender Module non è stato trasferito sul disco rigido della MFP. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.
<p>075/05 Il modulo di copia è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>Il firmware di HP Digital Sender Module è stato trasferito sul disco rigido della stampante.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Non è richiesta alcuna azione.
<p>075/08 Il file di configurazione non è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>Il file di configurazione contenente l'impostazione di posta elettronica predefinita Invia a non è stato trasferito sul disco rigido della MFP. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC.● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>075/08 Il file di configurazione è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>Il file di configurazione contenente l'impostazione di posta elettronica predefinita Invia a è stato trasferito sul disco rigido della MFP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.
<p>075/09 La stampante X non ha iniziato il ciclo di accensione.</p>	<p>La MFP HP non è stata spenta e riaccesa in seguito a un trasferimento completo dei file di configurazione e di firmware sul disco rigido della MFP. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Spegner e riaccendere la MFP. ● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC. ● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.
<p>075/09 La stampante X ha iniziato il ciclo di accensione.</p>	<p>La MFP HP è stata spenta e riaccesa in seguito a un trasferimento completo dei file di configurazione e di firmware sul disco rigido della stampante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.
<p>075/10 Il file della licenza è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>Il file della licenza è stato trasferito sul disco rigido della MFP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.
<p>075/10 Il file della licenza non è stato scaricato sulla stampante X.</p>	<p>Il file della licenza non è stato trasferito sul disco rigido della MFP. È possibile che lo spooler di stampa della workstation non sia in esecuzione. La MFP associata a questa azione è stata eliminata dalla cartella Stampanti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare lo spooler di stampa del PC utilizzando l'icona Servizio presente nel gruppo di programmi del Pannello di controllo del PC. ● Aggiungere la MFP alla cartella Stampanti.
<p>075/11.) Il modulo di copia è stato sottoposto al ciclo di accensione sulla stampante %s.</p>	<p>Messaggio di sola notifica. HP Digital Sender Module è stato riavviato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>075/11.) Il modulo di copia non è stato sottoposto al ciclo di accensione sulla stampante %s.</p>	<p>Il software di HP Digital Sender Module non è riuscito a riavviare il modulo di copia (scanner) nella MFP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Spegnere e riaccendere HP Digital Sender Module. ● Reinizializzare la MFP attraverso l'Utility di configurazione.
<p>076/00.) Spazio su disco insufficiente. Spazio su disco insufficiente per eseguire il lavoro.</p>	<p>Non è disponibile spazio sufficiente nell'unità su cui è installato il software di HP Digital Sender Module.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Eliminare alcuni file sull'unità disco. ● Installare il software di HP Digital Sender Module su un'unità disco diversa.
<p>077/00 Errore interno sottosistema posta elettronica (codice) Mittente: <i>nome</i> Oggetto: <i>oggetto</i></p>	<p>Si è verificato un errore nel tentativo di inviare la posta elettronica.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare il software di HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>077/00 Errore interno sottosistema posta elettronica (codice).</p>	<p>Si è verificato un errore nel tentativo di inviare la posta elettronica.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare il software di HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>078/00 Spegnimento del sottosistema di posta elettronica durante la consegna del lavoro. Mittente: <i>nome</i> Oggetto: <i>oggetto</i></p>	<p>Il software di Digital Sender Module è stato spento durante l'invio del lavoro. Digital Monitor tenterà di inviare nuovamente il lavoro appena il servizio verrà riavviato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è richiesta alcuna azione.
<p>079/00 Il sottosistema del destinatario JetSend non si è avviato.</p>	<p>Si è verificato un errore durante il tentativo di avviare il sottosistema del destinatario JetSend.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Riavviare il software di HP Digital Sender Module. ● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>079/01 Il sottosistema di posta elettronica non si è avviato. (codice)</p>	<p>Si è verificato un errore durante il tentativo di avviare il sottosistema di posta elettronica.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Riavviare il software di HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>079/05 Il sottosistema di posta elettronica è fallito durante l'inizializzazione.</p>	<p>Si è verificato un errore durante l'inizializzazione del sottosistema di posta elettronica.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che il PC disponga di memoria sufficiente.● Riavviare il software di HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>080/00 Errore rubrica di lettura elenco di distribuzione: X.</p>	<p>Nel database di HP Digital Sender Module non è stata trovata una voce.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Utilizzare Gestore rubrica per accertarsi che il database contenga gli indirizzi corretti.● Accedere all'Utility di configurazione e reiniziare i dispositivi installati.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>081/00 Errore ritrasmissione lavoro. Impossibile leggere informazioni lavoro dal disco.</p>	<p>Si è verificato un errore durante un nuovo tentativo di elaborazione di un lavoro precedentemente non completato.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che non siano presenti errori del disco.● Riavviare il software di HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.

Messaggi del registro delle attività (continua)

<p>081/01 Errore di scrittura informazioni sul disco.</p>	<p>Non è possibile scrivere le informazioni del lavoro sul disco rigido del PC. Non è possibile rieseguire il lavoro.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che non siano presenti errori del disco.● Accertarsi che il disco su cui è installato Digital Service Module non sia pieno.● Riavviare il software di HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
<p>082/00 Il firmware non è stato aggiornato sul dispositivo X.</p>	<p>Il firmware della MFP non è stato aggiornato insieme all'aggiornamento di HP Digital Sender Module.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Accedere all'Utility di configurazione e reinizializzare il dispositivo.

Risoluzione dei problemi del software

Le procedure di risoluzione dei problemi sono descritte nelle seguenti sezioni:

- Risoluzione dei problemi di software generici, [pagina 56](#)
- Messaggi di Gestore rubrica HP, [pagina 57](#)

Risoluzione dei problemi di software generici

Utilizzare la seguente tabella per risolvere i problemi più comuni riscontrati durante l'uso del software. Il software di HP Digital Sender Module non visualizza messaggi per questi tipi di problemi.

Problemi di esecuzione

Problema	Azioni
Il software di HP Digital Sender Module o Gestore rubrica viene eseguito molto lentamente.	<ul style="list-style-type: none">● È possibile che vi siano troppi programmi in esecuzione sul computer. Provare a chiudere i programmi aperti non utilizzati. Inoltre, provare a riavviare il computer.● Eseguire Gestore rubrica e il software di HP Digital Sender Module sullo stesso PC dotato di Windows NT/Windows 2000.● È possibile che lo spazio sul disco rigido del computer non sia sufficiente. Liberare spazio sul computer rimuovendo i file non necessari.● È possibile che i dati sul disco rigido del computer siano frammentati. Eseguire l'Utilità di deframmentazione dischi. Fare clic su Avvio, Programmi, Accessori, Utilità di sistema e scegliere Utilità di deframmentazione dischi. È necessario installare un programma di deframmentazione sul computer dotato di Windows NT/Windows 2000. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione di Windows.

Messaggi di Gestore rubrica

Nella seguente tabella sono riportati i messaggi di errore che possono essere visualizzati durante l'uso di Gestore rubrica, le relative descrizioni e le azioni consigliate.

Messaggi di Gestore rubrica HP

Messaggio	Descrizione	Azioni
ABM ha rilevato un numero di elementi maggiore del massimo consentito. L'applicazione potrebbe diventare instabile.	È stato superato il numero massimo di voci che può essere supportato da Gestore rubrica. Ad esempio, è stato superato il numero massimo consentito di indirizzi di posta elettronica.	<ul style="list-style-type: none">● Eliminare il contenuto della rubrica che era utilizzata quando è stato visualizzato il messaggio (nel menu Modifica, fare clic su Cancella rubrica).● Ripristinare tutte le rubriche.
Errore interno ABM <i>codice</i> .	Si è verificato un errore interno di Gestore rubrica.	<ul style="list-style-type: none">● Ripristinare Gestore rubrica.● Riavviare il software di HP Digital Sender Module.● Se il problema persiste, prendere nota del codice e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Rubrica protetta.	La rubrica a cui si sta tentando di accedere è utilizzata da un altro utente.	<ul style="list-style-type: none">● Provare ad accedere alla rubrica in un momento successivo. La rubrica è già utilizzata.
Errore durante l'inizializzazione dei socket.	L'applicazione non è riuscita ad assegnare le risorse di rete.	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che il computer su cui viene eseguito Gestore rubrica sia connesso in rete.● Spegnerne e riaccendere il computer.
Bind non riuscito	Gestore rubrica non è riuscito a connettersi al server di directory.	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che il computer su cui viene eseguito Gestore rubrica sia connesso in rete utilizzando un comando di rete come telnet.● Nella configurazione di directory, accertarsi che tutti i campi contengano le informazioni corrette.

Messaggi di Gestore rubrica HP (continua)

Messaggio	Descrizione	Azioni
Impossibile aggiungere la voce.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, non è stato possibile aggiungere a Gestore rubrica gli indirizzi rilevati poiché la rubrica selezionata è piena.	<ul style="list-style-type: none">● Rimuovere alcune voci dalla rubrica selezionata per consentire l'inserimento delle nuove voci. Sono previsti i seguenti limiti per le rubriche: Posta elettronica pubblica: 200.000 Elenchi di distribuzione di posta elettronica pubblica: 512 Fax pubblico: 2.040 Elenchi di distribuzione fax pubblici: 512
Per continuare, è necessario inserire le informazioni richieste in tutti i campi.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, non sono state fornite le necessarie informazioni in alcuni dei campi della configurazione di directory.	<ul style="list-style-type: none">● Nella configurazione di directory, accertarsi che tutti i campi contengano le informazioni corrette. Per informazioni sulla definizione delle directory, vedere la Guida in linea.
Inizializzazione non riuscita.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, Gestore rubrica non è riuscito a connettersi al server.	<ul style="list-style-type: none">● Nella configurazione di directory, accertarsi di avere digitato il nome DNS o l'indirizzo IP corretti per il server desiderato. Per informazioni sulla definizione delle directory, vedere la Guida in linea.

Messaggi di Gestore rubrica HP (continua)

Messaggio	Descrizione	Azioni
Errore di accesso alla rete.	Si è verificato un problema di connessione a HP Digital Sender Module attraverso la rete.	<ul style="list-style-type: none">● Chiudere e riavviare Gestore rubrica.● Riavviare il software di HP Digital Sender Module.● Verificare che il nome o l'indirizzo IP immessi in Gestore rubrica nel PC che esegue il software di HP Digital Sender Module siano corretti.● Verificare il database della rubrica (vedere "Verifica del database della rubrica" a pagina 31).● Accertarsi che il computer su cui viene eseguito Gestore rubrica sia connesso in rete utilizzando un comando di rete come telnet.● Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HP.
Nessun elemento selezionato.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, non è stato selezionato un indirizzo prima di scegliere Aggiungi.	<ul style="list-style-type: none">● Selezionare un indirizzo e fare clic su Aggiungi.
Ricerca non riuscita! Nessun oggetto rilevato.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, non è stato possibile specificare correttamente la configurazione di directory.	<ul style="list-style-type: none">● Nella configurazione di directory, accertarsi che tutti i campi contengano le informazioni corrette. Per informazioni sulla definizione delle directory, vedere la Guida in linea.
La password e il testo di conferma non corrispondono. Reimmettere tali valori.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, la password per il server specificata nei campi Password e Conferma non coincidevano.	<ul style="list-style-type: none">● Nella configurazione di directory, ridigitare la password in entrambi i campi. Per informazioni sulla definizione delle directory, vedere la Guida in linea.

Messaggi di Gestore rubrica HP (continua)

Messaggio	Descrizione	Azioni
Il numero di porta specificato è errato. Immettere un altro valore.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, è stato immesso un numero di porta errato per il server contenete la directory in cui eseguire la ricerca.	<ul style="list-style-type: none">● Nella configurazione di directory, verificare il numero di porta. Il numero predefinito e standard è "389". Per informazioni sulla definizione delle directory, vedere la Guida in linea.
Ricerca non riuscita.	Durante l'elaborazione della ricerca, si è verificato un errore nel server di directory.	<ul style="list-style-type: none">● Ripetere la ricerca.● Riavviare Gestore rubrica.● Aggiornare il server di directory in modo che supporti le ricerche avanzate.
Timeout scaduto.	Il server di directory non risponde.	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che il computer su cui viene eseguito Gestore rubrica sia connesso in rete utilizzando un comando di rete come telnet.● Restringere la portata della ricerca in modo che il server di directory possa eseguire il comando nel periodo di tempo definito.● Nella configurazione di directory, accertarsi che tutti i campi contengano le informazioni corrette.
Password o nome di login errato.	Sono stati immessi un nome di accesso o una password non validi.	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che la password immessa sia corretta.● Accertarsi che il nome di accesso sia "ADMINISTRATOR".
Il numero massimo di elementi specificato è errato.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, il numero di risultati specificato è superiore a quello che è possibile ottenere dalla ricerca.	<ul style="list-style-type: none">● Immettere un numero più basso.

Messaggi di Gestore rubrica HP (continua)

Messaggio	Descrizione	Azioni
La richiesta ha superato la dimensione consentita per il server.	Durante la procedura di importazione di indirizzi di posta elettronica, la ricerca ha individuato un numero di voci corrispondenti ai criteri di ricerca superiore a quello consentito dal server.	<ul style="list-style-type: none">● Restringere la portata della ricerca nella finestra di dialogo Ricerca directory. Limitare i criteri di ricerca Nome o Indirizzo posta elettronica per ottenere un numero inferiore di voci. Ad esempio, ricercare "Rossini" anziché "Rossi". Per informazioni su come ricercare all'interno di una directory e importare indirizzi, vedere la Guida in linea.

4 Garanzia

Dichiarazione di garanzia limitata della Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA
Servizio HP Digital Sender Module	90 giorni

- 1** La HP garantisce l'assenza di errori di esecuzione delle istruzioni di programmazione da parte del **PRODOTTO SOFTWARE HP** per un periodo di 90 giorni dalla data di acquisto, dovuti a difetti di materiali e lavorazione, a condizione che il prodotto sia installato e utilizzato correttamente. Se viene notificata la presenza di difetti alla HP durante il periodo di garanzia, la HP sostituirà i supporti del **PRODOTTO SOFTWARE** che non eseguono le istruzioni di programmazione a causa di tali difetti.
- 2** La HP non garantisce la continuità di funzionamento o la mancanza di errori dei prodotti HP. Se la HP è impossibilitata a sostituire il **PRODOTTO SOFTWARE** entro un periodo di tempo ragionevole in base alle condizioni di garanzia, la HP può richiedere la disinstallazione del **PRODOTTO SOFTWARE** e la restituzione dello stesso alla HP ai fini del rimborso.
- 3** **TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA SOPRA INDICATA.** Alcune normative locali non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti.

- 4** I RISARCIMENTI INDICATI IN QUESTA DICHIARAZIONE DI GARANZIA SONO GLI UNICI ED ESCLUSIVI A DISPOSIZIONE DELL'UTENTE. TRANNE NEI CASI SOPRA INDICATI, LA HP NON PUÒ ESSERE RITENUTA IN ALCUN CASO RESPONSABILE DELLA PERDITA DI DATI O DI DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEGUENTI (COMPRESO IL LUCRO CESSANTE) O DI ALTRI DANNI RICONOSCIUTI DA CONTRATTI, TRIBUNALI O ALTRO. Alcune normative locali non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

Indice

Numeri

- 100Base-TX, supporto 7
- 10Base-2, supporto 7
- 10Base-T, supporto 7

A

- aggiornamento del registro delle attività 21
- amministratore attività 11
 - registro delle attività 19
- attivazione notifiche 18
- attività
 - chiusura e riavvio 14
 - comuni di HP Digital Sender Module 14
 - fax 16
 - posta elettronica 15
 - ripristino 17
 - rubrica 14
 - sicurezza 14
- attività di sicurezza 14
- avvertenza, messaggio del registro delle attività 40

B

- BNC, supporto 7

C

- chiusura e riavvio di attività 14
- componenti
 - Digital Sender Module 6
- copia
 - registro delle attività 20

D

- database di rubriche
 - verifica 31
- dichiarazione di garanzia 63
- documenti
 - inviati come posta elettronica non giunta a destinazione 26
 - modifica di dimensioni 17
- duplex 17

E

- elenchi di distribuzione
 - descrizione 18
- eliminazione del contenuto
 - registro delle attività 20
- errore, messaggio del registro delle attività 40
- esportazione
 - strumento di esportazione LDAP: 11
- Ethernet, supporto 7

F

- Fast Ethernet
 - supporto 7
- fax
 - attività 16
 - modifica di impostazioni predefinite 16
 - risoluzione dei problemi 39
 - servizi di distribuzione 10
 - tipi di file supportati 10
- fronte-retro, documenti 17

G

- garanzia limitata, dichiarazione 63
- garanzia, dichiarazione 63
- Gestore rubrica
 - attività comuni 14
 - messaggi 57
 - sistemi operativi client 8

I

- impostazioni predefinite
 - modifica 17
- Indirizzi di posta elettronica pubblici
 - descrizione 18
- indirizzi fax pubblici
 - descrizione 18
- irreversibile, messaggio del registro delle attività 40

L

- lentezza
 - Digital Sender Module 25
 - programmi 56

M

messaggi
Gestore rubrica 57
pannello di controllo 36

N

normale, messaggio del registro delle attività 40
notifiche
attivazione 18
descrizione 18
Novell Netware
supporto 8

O

operazioni
comuni di HP Digital Sender
Module 14
ospite
registro delle attività 19

P

pannello di controllo
messaggi 36
posta elettronica
attività 15
modifica di impostazioni predefinite 15
risoluzione dei problemi 39
servizi di distribuzione 9
tipi di file supportati 9
posta elettronica, trasmissione
destinazione non raggiunta 26
prestazioni
lentezza di Digital Sender Module 25
programmi lenti 56
programmi, messaggi
uso nella risoluzione dei problemi 24
pulizia
piastra di scansione 25

Q

qualità dell'immagine
problemi 25

R

registro degli eventi
uso nella risoluzione dei problemi 24
registro delle attività
aggiornamento 21
contenuto 19
copia 20
descrizione 19
eliminazione del contenuto 20
messaggi 40

salvataggio 20
stampa 20
uso nella risoluzione dei problemi 24
visualizzazione 20

rete

risoluzione dei problemi 39
sistemi operativi supportati 7
ripristino delle attività 17
risoluzione dei problemi
fonti di informazioni 24
generici 25, 27
invio lento 25
posta elettronica, trasmissione 26
qualità dell'immagine 25
rete 39
strumenti 24
trasmissioni fax 26
Rubrica degli elenchi di distribuzione
pubblici
descrizione 18
rubrica, verifica
descrizione e azioni 31
rubriche
attività 14
elenchi di distribuzione pubblici 18
fax pubblico 18
gestione o importazione 14
pannello di controllo, messaggi di
errore 36
posta elettronica pubblica 18
verifica 31

S

salvataggio
registro delle attività 20
servizi di distribuzione
fax 10
posta elettronica 9
sistemi operativi supportati 7
software
esecuzione lenta 56
stampa del registro delle attività 20
strumenti per la risoluzione dei
problemi 24
Strumento di esportazione LDAP: 11

T

tipi di file
fax supportati 10
supportati dalla posta elettronica 9
trasmissioni fax
destinazione non raggiunta 26

U

Utility di configurazione
attività comuni 14

V

velocità
 lentezza dei programmi 56
 lentezza di Digital Sender Module 25
verifica del database della rubrica 31
vetro, pulizia 25

